

Annexe A: Programme 节目表

打击乐·狂想曲

Percussion Rhapsody

指挥 Conductor: 倪恩辉 Moses Gay

二胡 Erhu: 王勤凯 Wong Qin Kai

打击乐 Percussion: 许文俊 Derek Koh

1. 合奏
《关东序曲》(原名《风城序曲》)
Guandong Overture 隋利军作曲
Composed by Sui Lijun
2. 二胡与乐队 (World Premiere of CO version 华乐版世界首演)
《第六二胡狂想曲》
Erhu Rhapsody No. 6 王建民作曲
Composed by Wang Jianmin
二胡 Erhu: 王勤凯 Wong Qin Kai
3. 打击乐协奏曲
《打击乐协奏曲》
Percussion Concerto 陈怡作曲、刘至轩移植
Composed by Chen Yi, Adapted by Liu Chih-Hsuan
 - I. 夜深沉 The Night Deepens
 - II. 水调歌头 Prelude to Water Tune (World Premiere of CO version 华乐版世界首演)
 - III. 急急风 Speedy Wind打击乐 Percussion: 许文俊 Derek Koh
4. 合奏 (新加坡首演 Singapore Premiere)
《烟雨枫桥》
Misty Rain on Maple Bridge 李滨扬作曲
Composed by Li Binyang

Annexe B: Conductor and soloist bios 简介

Moses Gay

Hailed by The Straits Times as an “excellent young conductor”, Moses Gay’s first foray into conducting began at the age of 16, where he earned great praise from renowned Chinese conductor Ku Lap Man while conducting Phoon Yew Tien’s *The Forge Ahead*. Since then, he has developed into an outstanding musician, graduating with First Class Honours from the Nanyang Academy of Fine Arts and obtaining a Master’s Degree in Orchestral Conducting at the China Conservatory of Music, both on full scholarship. Moses Gay is currently appointed as SCO’s Associate Conductor and Music Director of the National University of Singapore Chinese Orchestra.

During the course of his study, Gay was privileged to receive tutelage from eminent conductors such as Roberto Paternostro, Martin Sieghart, Vance George, Mark Gibson, Leon Gregorian, Wolfgang Doerner and Marc Trautmann in various masterclasses and as their assistant, received positive reviews from all. He was mentored by Alexander Polischuk at the Saint Petersburg State Conservatory in Russia and throughout his postgraduate course, received tutelage from Professor Youqing Yang and Maestro Tsung Yeh. While studying at the Conservatory in 2011, he was appointed as SCO’s Conducting Assistant. He has also held the position of Assistant Conductor at the China Youth Philharmonic Orchestra.

Demand for Gay’s powerful conducting style has grown beyond Singapore’s shores. By 2019, he had conducted the Singapore National Youth Chinese Orchestra (SNYCO) in Beijing, Shanghai and Suzhou over two concert tours. Upon invitation, Gay led the National University of Singapore Chinese Orchestra (NUSCO) to perform at the Hsinchu Chinese Orchestra Festival 2019 in Taiwan. In the same year, he was also invited to be a guest conductor for the Wind-Sough Classical Chamber Orchestra in Taichung.

Gay’s conducting experience extends beyond Chinese orchestral music. In 2015, he was invited to collaborate with the Orchestre Régional de Cannes in France, and in 2017 alone, he conducted the Moravian Philharmonic Orchestra and the South Czech Philharmonic in Czech Republic, and the Berlin Sinfonietta in Germany.

As an erhu performer, Gay was invited to Rennes, France to perform the Red Plum Capriccio Concerto with the Orchestre Symphonique de Bretagne and to helm a workshop in erhu performance at the Institut Confucius de Bretagne. He has also been honoured to study with the late erhu doyenne Min Hui Fen and erhu master Zhang Shao. Gay is also currently Executive Committee Member of the Singapore Huqin Association. He owes his musical journey to Zhang Yu Ming, to whom he expresses his heartfelt gratitude.

Bolstering his already impressive portfolio, Gay also works on compositional arrangement experience. His arrangement of *Gathering* for the StringWerkz quintet received the “Special Prize for Original Arrangement” at the 2013 3rd Terem Crossover International Music Competition in Saint Petersburg, Russia. As Conductor of Jing Ying Chinese Orchestra, he has led them to numerous wins at the National Chinese Music Competition.

倪恩辉

曾被《海峡时报》誉为“优秀的青年指挥”，倪恩辉在 16 岁时首次指挥学生乐队演奏潘耀田的《奋勇前行》并引起全场轰动，著名指挥家顾立民称他是指挥界的明日之星。恩辉不负所望，2010 年毕业于新加坡南洋艺术学院音乐系，同年到中国音乐学院指挥系攻读硕士，两次获得全额奖学金。恩辉现任新加坡华乐团助理指挥。同时，他也担任新加坡国立大学华乐团音乐总监。

在留学期间，恩辉也多次参加了各种国际知名指挥大师班。他有幸向奥地利的 马丁·西格哈特、Wolfgang Doerner、美国的凡斯·乔治、马克·吉布森、Leon Gregorian、法国的 Marc Trautmann 等大师学习。倪恩辉曾专赴圣彼得堡音乐学院向亚历山大·帕利舒克学习指挥艺术。他获中国音乐学院指挥系硕士文凭，师从杨又青及新加坡华乐团音乐总监葉聰。研究生时期，恩辉已担任新加坡华乐团指挥助理。他也曾担任中国青年爱乐乐团助理指挥。

恩辉强而有力的指挥风格，十分受到瞩目。恩辉于 2019 年带领新加坡国家青年华乐团走访中国北京、上海和苏州，完成了第二次巡演。恩辉与新加坡国立大学华乐团于 2019 年受邀出席台湾的竹塹国乐节。同年，他也受邀担任台中闻韶轩丝竹室内乐团客席指挥。

恩辉才华洋溢，是新加坡音乐界的一颗闪亮的指挥新秀。2015 年，他受邀同法国的戛纳交响乐团合作。2017 年，他在捷克共和国指挥了 The Moravian Philharmonic Orchestra 和南捷克爱乐乐团，以及在德国指挥了柏林管弦乐团。

作为一名优秀的二胡演奏家，2013 年恩辉受布列塔尼交响乐团邀请到法国演奏《红梅随想》协奏曲，以及在布列塔尼孔子学院讲课。由著名中国国家一级二胡大师张玉明启蒙且精心栽培至今，倪恩辉也曾与已故二胡大师闵惠芬及张韶上过课。恩辉目前是新加坡胡琴协会的常务理事。

倪恩辉在作曲方面更是成绩斐然。2013 年在俄罗斯 Terem Crossover 国际音乐比赛中所编的 Gathering 曾获得“原创编曲”特殊奖。他也是精英华乐团的指挥，带领华乐团在新加坡华乐比赛（前称“全国华乐比赛”）中，荣获多项殊荣。

Derek Koh

Hailed by The Straits Times as a leading voice of his generation, percussionist Derek Koh has performed extensively across the United States, Europe, and Asia. His multifaceted career spans orchestral and chamber performance, composing, producing, and ensemble leadership.

Since 2022, he has served as Section Percussion with the Singapore Chinese Orchestra (SCO). He has been featured as a soloist with SCO, including a Tianjin appearance on the China Tour 2024 and the SCO Fundraising Dinner 2024. He performed with ZeMu! Ensemble Berlin at the Singapore International Festival of Arts (SIFA) 2022 and has appeared with the Singapore Symphony Orchestra, the Malaysian Philharmonic Orchestra, and the Sichuan Symphony Orchestra, and has collaborated with musicians of the Chamber Orchestra of Europe. In 2019, he held a fellowship with the Grammy Award-winning Orpheus Chamber Orchestra in New York.

Derek's practice extends into multidisciplinary work between stage and screen. Highlights include recording for Disney's live-action *Mulan*, performing in Esplanade's 24-show PLAYtime! production *The Noisy Forest*, and appearing as percussionist in *T.I.M.E: I Ching*, a Traditional Arts Residency under the National Arts Council (Singapore).

As Creative Director of Morse Percussion, he champions contemporary percussion and Singaporean repertoire through commissions and platforms including SIFA 2021 and YST Performers' Present 2023. In 2025, Morse Percussion was invited as artists to PASIC 50, the convention's jubilee year, becoming the first Singaporean percussion collective to perform at PASIC.

Derek teaches at the Nanyang Academy of Fine Arts as Adjunct Faculty and Assistant Director of the Percussion Ensemble. He serves as Vice Secretary-General of the Singapore Chinese Music Federation, Chairman of its Youth Chapter, and Secretary-General of the Percussion Association of Singapore. He holds a Bachelor of Music from the Nanyang Academy of Fine Arts, conferred by the Royal College of Music, and a Master of Music from the Mannes School of Music in New York. He is a Freer Percussion Artist.

许文俊

许文俊，新加坡打击乐演奏家，曾被《海峡时报》誉为同辈中最有潜力的音乐家之一。文俊于 2022 年加入新加坡华乐团，担任打击乐演奏家。现任摩尔斯打击乐团创意总监、新加坡华乐总会副秘书长及青年部主席、新加坡打击乐协会秘书长、南洋艺术学院和新加坡武装部队的打击乐教师、及杨秀桃音乐学院客席讲师。

许文俊自幼学习钢琴与扬琴，由扬琴教育家魏砚铭启蒙且精心栽培。2010 年考入南洋艺术学院西洋打击乐系，并获英国皇家音乐学院音乐学士学位。随后获全额奖学金前往纽约曼尼斯音乐学院修读硕士学位。文俊在 2022 年新加坡国际艺术节与柏林爱乐乐团合作演出。此外，他也曾受邀为欧洲室内乐团、新加坡交响乐团、马来西亚爱乐乐团、四川交响乐团担任打击乐手，并曾在获得格莱美奖的俄耳浦斯室内乐团担任实习团员。

许文俊非常重视打击乐的发展和创作，并积极推广现代打击乐的创作，至今已委约并首演了超过 40 部包括独奏、重奏、室内乐等不同类型的作品。文俊成立的摩尔斯打击乐团已举办过多场演出，与多位本地作曲家合作，积极推广本地原创作品及新加坡文化，打造属于自己的声音，至今已委约了 14 首打击乐作品。

许文俊也是国际知名打击乐品牌 Freer Percussion 的代言人，彰显了他在打击乐领域的卓越地位。

Wong Qin Kai

Wong Qin Kai is a local erhu musician and also a multi-award winner in competitions, winning top prizes in both the erhu solo and combined ensemble categories in the National Chinese Music Competition organised by the National Arts Council since 2004.

Qin Kai started learning the erhu when he was 13 under the tutelage of renowned erhu musician and educator Zhang Yu Ming. A recipient of the NAC Arts Scholarship (Undergraduate), he graduated in 2014 with First Class honours from the Nanyang Academy of Music – Royal College of Music (London) joint Bachelor of Music (Honours) programme and was awarded the prestigious Best Graduate and Embassy of Peru Award. In 2018 February, Qin Kai joined the SCO as a Zhonghu musician.

Qin Kai is an active performer both locally and abroad, with notable performances including 'Erhu Rhapsody No. 1' by Wang Jian Min in his debut concert with Maestro Tsung Yeh and the Singapore Chinese Orchestra in 2011, 'Butterfly Lovers Concerto' with the Toa Payoh West Community Club Chinese Orchestra in 2011, and locally premiering 'Blue Planet Erhu Concerto' in 2014 in his graduation recital. In 2019, he was invited to play the gaohu concerto "Legend of the Merlion" with the National University of Singapore Chinese Orchestra at the Hsinchu Chinese Music Festival. He has also performed in China, South Korea, Russia and the United States.

In 2012, fuelled by his interest in chamber music, Qin Kai started the Chinese string quintet StringWerkz. In 2013, the quintet took part in the 3rd Terem Crossover

International Music Competition held in St. Petersburg, Russia. Other than being the only Asian group that made it into the finals, the team also won prizes for “Achievements in the field of a live sound” and for “Original arrangement”. Together with Stringwerkz, Qin Kai was invited to perform at the Taiwan National Concert Hall in 2017, and at the Sundin Concert Hall (United States) in 2019.

王勤凯

王勤凯是新加坡出生的青年二胡演奏家。自十三岁至今师从中国一级著名演奏家张玉明先生。在国家艺术理事会的 NAC Arts Scholarship 的资助下，勤凯以优异的成绩在南洋艺术学院完成了与英国皇家音乐学院联办的音乐荣誉学士学位课程，并获颁该届的最佳毕业生奖。2018 年考入新加坡华乐团担任中胡声部乐员。

勤凯曾多次参加全国及区域大赛，屡获大奖，其中包括 2008 年全国华乐比赛二胡公开组第一名。2012 年，勤凯成立了弦乐重奏艺术坊“琴诗”，并且在 2013 年十月远赴俄罗斯圣彼得堡参加了第三届 Terem Crossover 国际音乐比赛，是该比赛唯一进入决赛的亚洲组合，获得了“最佳现场音响奖”和“原创编曲奖”。

勤凯曾在 2011 年受邀与新加坡华乐团协奏《第一二胡狂想曲》、和新加坡精英华乐团协奏《梁祝》、2017 年与亚洲文化乐团本地首演《蓝色星星球 - 地球》，获得一致好评。2019 年与新加坡国立大学华乐团赴新竹竹塹国乐节协奏《鱼尾狮传奇》。2017 年应邀以“琴诗”到台湾国家音乐厅演出（真善美-慈善音乐会），2019 年应邀赴美国题为“传承”的重奏及独奏音乐会演出，反响非常热烈。

王勤凯的演奏风格细腻，技术全面，在音乐方面追求深入和细致的音乐表现，能够掌握各种高难度的演奏技巧，用来刻画内心的音乐感受。除了掌握二胡之外也能够掌握高胡（广东音乐）和中胡（蒙古音乐）等乐器。